

# تطوير المادة الدراسية للغة العربية على ضوء نظرية البنائية بنموذج دائرة التعلم (Learning cycle 5E) لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 بكديري

Septiana Azhar Anugrainy Achmad <sup>1</sup>, Putri Kholida Faiqoh <sup>2</sup>, Ahmad Nahid  
Mashury <sup>3</sup>

<sup>1</sup>Universitas Islam Tribakti Lirboyo Kediri

<sup>2</sup>Institut Agama Islam Negeri Kediri

<sup>3</sup>King Saud University Riyadh Saudi Arabia

Email : azharachmad@uit-lirboyo.ac.id <sup>1</sup>, putrikholidafaiqoh@iainkediri.ac.id <sup>2</sup>,  
441106410@student.ksu.edu.sa <sup>3</sup>

DOI: 10.38073/lahjatuna.v3i2.1519

Received: May 2024

Accepted: June 2024

Published: June 2024

## مستخلص البحث

المواد التعليمية مهمة جدًا في عملية تعلم اللغة العربية؛ لذلك تتطلب عملية التعليم والتعلم دافعية لزيادة كفاءة الطلاب اللغوية. فيما يتعلق بالمواد التي تُدرس في المدرسة، لم تُحقق بعد أهمية نظرية البناء في نجاح التعلم. ونتيجة لذلك، تصبح النظرية ضرورة لتطوير المواد التعليمية لتعزيز اهتمامهم في تطوير الكفاءات اللغوية. تهدف هذه الدراسة إلى تطوير مواد تعليمية للغة العربية لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية حتى لا يعتمدوا على الكتب التي تختلف بين السياقة والصورة. بناءً على نتائج تحليل الاحتياجات، تم إنتاج منتج الكتاب المدرسي الذي يُسمى "اقرأ" مع مداخلات من الخبراء. أظهرت نتيجة تجربة هذا الكتاب أن هذا الكتاب كان فعالاً لتلبية احتياجات الطلاب في تحسين كفاءتهم في اللغة العربية من خلال إتقان المفردات في بيئتهم.

الكلمات الأساسية: مادة الدراسية، دائرة التعلم، مهارة القراءة.

## المقدمة

وفقاً بخصائص قرن 21، أن مطالب قدرة التفكير مزيدة ومتطورة، كما رأى موروكو أن في قرن 21 لا بد لنا أن تكون قدرة اللغة على أربعة عناصر<sup>1</sup>. ومنها قدرة الفهم العلي وقدرة التفكير الناقد وقدرة التعاون وقدرة التواصل. حسب خصائص قرن 21، تحسين وزارة التعليم والثقافة تحسين نوعية التعليم لإعداد البشر المستعد لمنافسة العالية في المستقبل<sup>2</sup>. وأحد طريقتها

<sup>1</sup> (دار الشواف للنشر والتوزيع، 1991) تدريس فنون اللغة العربية، على أحمد مذكور

<sup>2</sup> Yunus Abidin, *Desain Sistem Pembelajaran Dalam Konteks Kurikulum 2013 / Dr. Yunus Abidin, M.Pd. ; Editor, Aep Gunarsa, SH.Itle*, ed. Aep Gunarsa, Cetakan ke (Bandung : PT Refika Aditama, 2018 ©2014, n.d.).

إجراء منهج دراسي 2013 لإجابة تحديات الزمان عن التعليم، وهي في إعداد البشر المنجز، والمبدع، والمبتكر، والتعاون<sup>3</sup>. حتى تكون وظائف المعلم لا يعلم لتنمية معرفة الطلاب حسب موضوع التعليم الأساسي فقط، بل توجه الطلاب لذي القدرات المتعددة. ومن ناحية معيار عملية التعليم، أن هدف التعليم بمنهج دراسي 2013 تشمل على تطوير المجال المواقف والمهارات والمعارف لكل وحدة التعليم<sup>4</sup>. ولتحقيق التعليم المنشود بالاتجاهات المذكورة، فعلى المعلم أن يعلم بالتعليم العملي<sup>5</sup>، يشمل فيه عملية الملاحظة وقدرة التساؤل، ودقة الفكر، والتجربة، والاتصال. فالتعليم بالمدخل العلمي هو نموذج التعليم الأساسي في المنهج الدراسي 2013. المدخل العلمي وثيقة بالنظرية البنائية<sup>6</sup> أكدت النظرية بنائية على بناء الفهم بنفسها نشطا وإبداعا ومثمرا على ضوء المعرفة السابق ومن خبرة التعلم ذو معنى. النقاط المهمة الأخرى في رؤية البنائية هي ارتباط بعملية التعليم<sup>7</sup>. فيها أكدت على عملية من نتيجة التعليمية. اعتبرتها أن التعلم هي عملية نشطة على بناء المعرفة. ورأى فيغو تسكي وبيجية اللذان يدافعان على رؤية برونير (2006:2) أن التعلم هي عملية نشطة حينما المتعلم يبني المعرفي الجديد القائمة على المعرفة السابقة والمعرفة الحاضرة<sup>8</sup>. أحد من النماذج التي تناسب بخصائص منهج الدراسي 2013 هي نموذج دائرة التعلم<sup>9</sup>. هذا النموذج أحد من نماذج التدريس القائمة على الفلسفة البنائية التي تؤكد بصفة عامة على الدور النشط للمتعلم في أثناء الموقف التعليمي؛ حيث يقوم التلاميذ بالعديد من الأنشطة والتجارب في داخل مجموعات العمل بحيث يحدث تعلمًا ذو معنى، كما يتأكد ذلك النموذج على أهمية وضع التلاميذ في

(.، الرياض : دار الإعتصام) أسس إعداد الكتاب التعليمية لغري الناطقين بالعربية، ناصر عبد الغالي وآخرون<sup>3</sup>

<sup>4</sup> Abidin, *Desain Sistem Pembelajaran Dalam Konteks Kurikulum 2013 / Dr. Yunus Abidin, M.Pd. ; Editor, Aep Gunarsa, SH.Itle.*

<sup>5</sup> Bsri Mustofa H.M. Abdul Hamid, H. Uril Baharuddin, *Pembelajaran Bahasa Arab : Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media / H.M. Abdul Hamid, H. Uril Baharuddin, Bsri Mustofa ; Editor, Muallif, ed. Muallif (Malang : UIN-Malang Press, 2008, 2008).*

<sup>6</sup> باغوس أندريان فرتامو و عبد البسيط و محمد ناصر، “النظرية البنائية وتطبيقها في اللغة العربية،” 2020، 2-3

<sup>7</sup> M.A. Dr. Muhammad Yaumi, M. Hum., *Prinsip-Prinsip Desain Pembelajaran/ Dr. Muhammad Yaumi, M. Hum., M.A.; Editor : Dr. Nurdin Ibrahim, M. Pd., Dr. Darian Sidik, M. Pd., ed. M. Pd. Dr. Nurdin Ibrahim and M. Pd. Dr. Darian Sidik, Edisi kedu (Jakarta: Kencana, 2017 ©2013, 2013).*

<sup>8</sup> Sigit Mangun Wardoyo, *Pembelajaran Konstruktivisme : Teori Dan Aplikasi Pembelajaran Dalam Pembentukan Karakter/ Sigit Mangun Wardoyo, Cet. 1 (Bandung : Alfabeta, 2013, 2013).*

<sup>9</sup> Haris Nurhuda, Riezky Maya Probosari, and Baskoro Adi Prayitno, “Penerapan Model Pembelajaran Learning Cycle 5E Untuk Meningkatkan Partisipasi Aktif Siswa Kelas X-3 SMA Negeri Gondangrejo Karanganyar Tahun Pelajaran 2015 / 2016,” *Proceeding Biology Education Conference 13*, no. 1 (2016): 215-24.

موقف به مشكلة حقيقية تجعلهم يفكرون في إيجاد الحلول عن طريق البحث والتنقيب، ويسمى ذلك النموذج بنموذج دائرة التعلم<sup>10</sup> Five Es.

وفي تغيير المنهج الدراسي القديم إلى المنهج الدراسي الجديد (المنهج الدراسي 2013)، كان التغيير في تأليف الكتب التعليمي. حينما تناسب بالمنهج الدراسي الذي يستخدم المدخل العلمي. ولكن في الواقع، أن الكتاب التعليمي للمنهج الدراسي 2013 لم يعد في انتشاره إعداد تاما. لاحظت الباحثة كتاب مادة اللغة العربية بالنموذج الدراسي الجديد لم ينتشر كثيرا للمدرسة المتوسطة، حتى الكتاب ليستخدم لطالبي. فلذلك اختارت المدرسة كتاب اللغة العربية بالطباعة تيغا سرنكي لأنه يعتبر بالمنهج الدراسي 2013 لأنه كتاب كامل طبقا لما المنهج الدراسي 2013 عن المحتوى الكتاب في شرحه وقواعده وقراءته. وفيها أن النصوص العربية فيها أو في المجال مهارة القراءة بين الموضوع والنص غير سياقة. ومعنى هذا أن الموضوع في فصل واحد لع معنى متنوعا. وبالإضافة على ذلك أن المفردات المستخدمة في النصوص القراءة ليس كلهم موجود في قائمة المفردات. حتى تكون النصوص العربية في مهارة القراءة صعبة ليفهم مباشرة للطلاب. حتى تكون الطلاب محيرا على مادة خاصة في مجال القراءة. وفي بيانه أكثر من الطلاب لا يفهموها وأن لا يقرؤوها بتنغيم صحيحا وفصيحا.

### منهجية البحث

طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي البحث التطويري الذي يبرز في نوع البحث بحث تطويري<sup>11</sup>. يعود ذلك إلى حل المشكلات على مستوى المدرسة. لا سيما عدم كفاءة الطلاب في فهم المفردات العربية الموجودة في النصوص القرائية. نموذج تصميم التعلم المستخدم في هذا التطوير هو النموذج الذي قدمه بورغ وغال<sup>12</sup> (2007)، مع الخطوات التالية: (1) دراسة أولية، (2) تخطيط البحث، (3) تطوير التصميم، (4) اختبار ميداني أولي، (5) مراجعة نتائج الاختبار الميداني المحدود، (6) الاختبار الميداني الرئيسي، (7) مراجعة نتائج الاختبار الميداني الأوسع، (8) اختبار الجدارة، (9) المراجعة النهائية لنتائج اختبار الجدارة، و (10) نشر وتطبيق المنتج النهائي<sup>13</sup>.

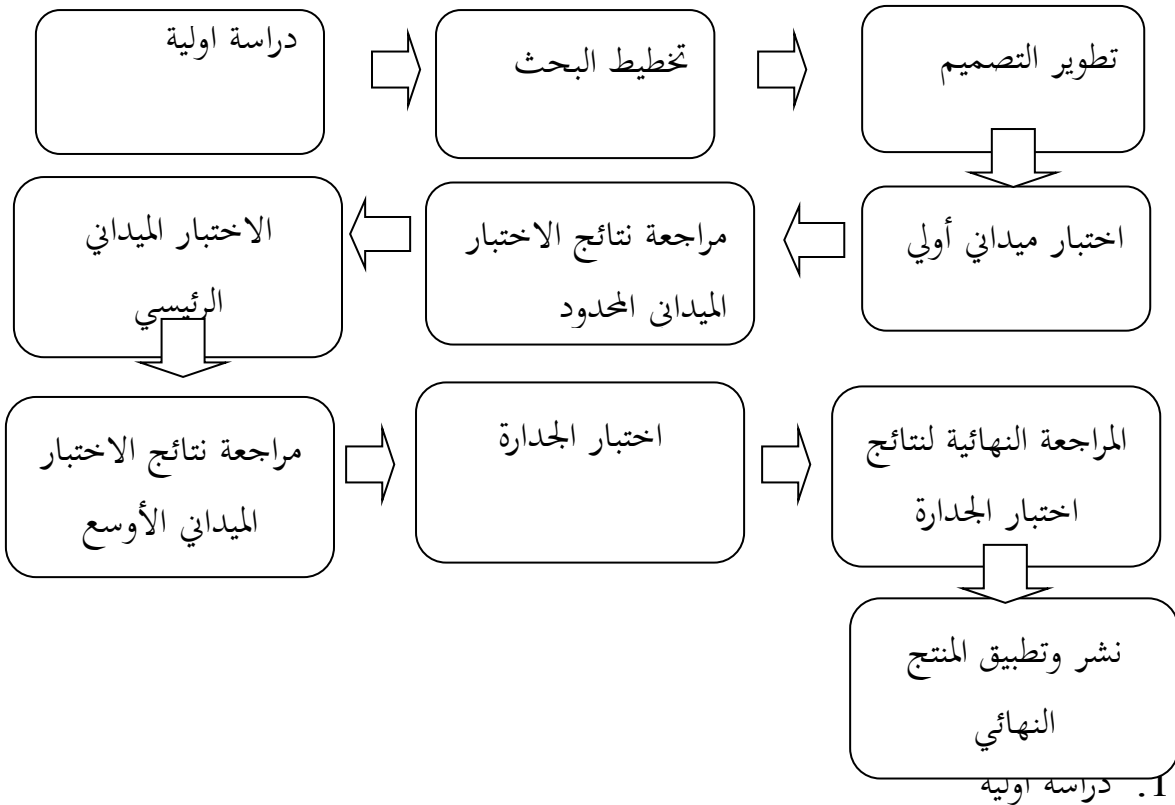
<sup>10</sup> ناصر، "النظرية البنائية وتطبيقها في اللغة العربية"

<sup>11</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&Ditle* (ALFABETA, 2012).

<sup>12</sup> walter R. Borg Meredith D. Gall, joyce P. Gall, *Educational Research: An Introduction*, 8th, illustr ed. (Pearson/Allyn & Bacon, 2007, 2007).

<sup>13</sup> Putra N., *Research and Development Research and Development. Penelitian Dan Pengembangan Suatu*

## نموذج التطوير بورغ وغال



1. دراسته اوليه

الخطوة الأولى تشمل على تحليل الاحتياجات، والدراسة النظرية، والدراسة الأدبية، والبحث على نطاق صغير، والمعايير اللازمة للتقرير.

(أ) تحليل الاحتياجات: لتحليل الاحتياجات، هناك بعض المعايير:

- 1) هل المنتج الذي سيتم تطويره مهم للتعليم؟
- 2) هل يمكن تطوير المنتج؟
- 3) هل الموارد البشرية ذات المهارات والمعرفة والخبرة اللازمة لتطوير المنتج متوفرة؟
- 4) هل الوقت متاح لتطوير المنتج كافٍ؟

الدراسة الأدبية: تُجرى الدراسة الأدبية للتعرف على المنتج المزمع تطويره. تُنقذ هذه الدراسة لجمع نتائج الأبحاث والمعلومات الأخرى المتعلقة بتطوير المنتج المخطط له.

البحث على نطاق صغير: غالبًا ما يكون لدى المطورين أسئلة لا يمكن الإجابة عليها بالاعتماد على أبحاث التعلم أو النصوص المهنية. لذلك، يحتاج المطورون إلى إجراء بحث على نطاق صغير لمعرفة بعض الأمور حول المنتج الذي سيتم تطويره.

## 2. تخطيط البحث

بعد إجراء الدراسة الأولية، يمكن للمطور الانتقال إلى الخطوة الثانية، وهي تخطيط البحث. يشمل تخطيط البحث والتطوير:

- 1) صياغة أهداف البحث؛
- 2) تقدير التمويل والجهد والوقت؛
- 3) تحديد مؤهلات الباحث وأشكال مشاركته في البحث.

## 3. تطوير التصميم

تشمل هذه الخطوة:

- 1) تحديد تصميم المنتج الذي سيتم تطويره (التصميم الافتراضي)؛
- 2) تحديد الوسائل والبنية التحتية اللازمة للبحث خلال عملية البحث والتطوير؛
- 3) تحديد مراحل تنفيذ اختبار التصميم في الميدان؛
- 4) تحديد وصف مهام الأطراف المشاركة في البحث.

## 4. اختبار ميداني أولي

هذه الخطوة هي اختبار محدود للمنتج. وتشمل:

- 1) إجراء اختبار ميداني أولي لتصميم المنتج؛
- 2) تكون الاختبارات محدودة من حيث جوهر التصميم والأطراف المشاركة؛
- 3) يتم تكرار الاختبار الميداني الأولي عدة مرات حتى يتم الحصول على تصميم مناسب من حيث الجوهر والمنهجية.

## 5. مراجعة نتائج الاختبار الميداني المحدود

عد هذه الخطوة تحسينًا للنموذج أو التصميم بناءً على الاختبار الميداني المحدود. سيتم تحسين المنتج الأولي بعد إجراء الاختبار الميداني المحدود. في مرحلة تحسين المنتج الأولي هذه، يتم التركيز بشكل أكبر على النهج النوعي. التقييم الذي يتم

إجراؤه يكون أكثر على عملية التقييم، وبالتالي فإن التحسينات تكون تحسينات داخلية.

#### 6. الاختبار الميداني الرئيسي

تعد هذه الخطوة اختبارًا أوسع للمنتج. وتشمل:

- 1) إجراء اختبار فعالية تصميم المنتج؛
- 2) عادةً ما يتم استخدام تقنية التجربة بنموذج التكرار لاختبار فعالية التصميم؛
- 3) يكون نتيجة الاختبار الميداني تصميمًا فعالاً من حيث الجوهر والمنهجية.

#### 7. المراجعة النهائية لنتائج اختبار الجدارة

تعد هذه الخطوة التحسين الثاني بعد إجراء اختبار ميداني أوسع من الاختبار الميداني الأول. سيعمل تحسين المنتج من نتائج الاختبار الميداني الأوسع على تعزيز المنتج الذي نقوم بتطويره، لأنه في مرحلة الاختبار الميداني السابقة تم تنفيذها بوجود مجموعة تحكم. التصميم المستخدم هو اختبار قبلي وبعدي. بالإضافة إلى التحسينات الداخلية، يستند تحسين المنتج هذا إلى تقييم النتائج وبالتالي فإن النهج المستخدم هو النهج الكمي.

#### 8. اختبار الجدارة

يجب تنفيذ هذه الخطوة على نطاق واسع. وتشمل:

- 1) إجراء اختبار فعالية وقابلية تكيف تصميم المنتج؛
- 2) يشمل اختبار الفعالية وقابلية التكيف مع التصميم المستخدمين المحتملين للمنتج؛
- 3) تكون نتيجة الاختبار الميداني نموذج تصميم جاهز للتطبيق من حيث الجوهر والمنهجية.

#### 9. مراجعة نتائج الاختبار الميداني الأوسع

تعمل هذه الخطوة على تحسين المنتج قيد التطوير بشكل أكبر. يُنظر إلى تحسين المنتج النهائي على أنه ضروري لتحقيق دقة أكبر في المنتج المطور. في هذه المرحلة، يتم الحصول على منتج يمكن الاعتماد على مستوى فعاليته. يتمتع المنتج النهائي المحسّن بقيمة "تعميم" موثوقة.

## 10. نشر وتطبيق المنتج النهائي

تقرير نتائج البحث والتطوير من خلال المنتديات العلمية أو من خلال وسائل الإعلام. يجب توزيع المنتج بعد اجتياز مراقبة الجودة. يُعرف تحليل البيانات، والخطوات في عملية البحث والتطوير بمصطلح دائرة البحث والتطوير وفقاً لبورغ وغال وتتكون من:

- (أ) دراسة نتائج البحوث المتعلقة بالمنتج الذي سيتم تطويره،
- (ب) تطوير المنتج بناءً على نتائج البحث،
- (ج) الاختبار الميداني،
- (د) تقليل العيوب التي تم العثور عليها في مرحلة الاختبار الميداني.

### نتائج البحث و مناقشتها

الكتاب العربي المستند إلى نظرية البنائية الذي تم تطويره في هذا البحث يسمى "اقرأ". تم تطوير هذا الكتاب من خلال تحليل الاحتياجات الذي أجراه الباحث على طلاب وطالبات مدرسة الثانوية الحكومية الثانية في كديري. هذا الكتاب مصمم على أساس نظرية التعلم البنائي مع نموذج دائرة التعلم E5 الذي يركز على عملية التعلم، ويشجع المتعلمين على المشاركة الفعالة في الحوار أو النقاش مع المتعلمين الآخرين والمعلم، ويشرك المتعلمين في مواقف العالم الحقيقي، ويؤكد على أهمية السياق في التعلم، ويعطي الفرصة للمتعلمين لبناء المعرفة والفهم الجديدين بناءً على التجارب الحقيقية. هذا الكتاب مناسب جداً لطلاب وطالبات المدارس الثانوية لأنه مصمم بناءً على تحليل الاحتياجات ومراعاة الظروف الاجتماعية والثقافية للمتعلمين. الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية "اقرأ" هو تزويد الطلاب بالقدرة على التحدث والكتابة بالعربية الفصحى بشكل نشط. يتكون كتاب "اقرأ" من ثلاث وحدات؛ كل وحدة تتألف من التشويق، الاستكشاف، التفسير، الاستماع، التوسع، والتقييم. في كل عنصر من هذه العناصر توجد تمارين يمكن أن تساعد الطلاب في إتقان النتائج المحددة.

#### الجدول 1: جدول نتائج التعلم

الوحدة	الموضوع	النموذج	الهدف	النشاط
1	التعارف	التشويق	جذب اهتمام	ذكر بعض

المفردات المتعلقة بالموضوع	الطلاب وتحفيزهم على موضوع الدرس			
قراءة قصة قصيرة، طرح أسئلة تمهيدية	تمكين الطلاب من استكشاف المفاهيم الأساسية بأنفسهم	الاكتشاف		
شرح مفصل من المعلم، مناقشات جماعية	تعزيز فهم الطلاب من خلال الشرح والتفسير	التفسير		
أنشطة تطبيقية، وتحقيقها تشمل على استيعاب الكلامية والمقروئية	تطبيق المعرفة المكتسبة في مواقف جديدة وواسعة	التوسيع		
اختبارات	تقييم مدى استيعاب الطلاب للموضوعات	التقويم		
ذكر بعض المفردات	جذب اهتمام الطلاب	التشويق	المدرسة	2



المتعلقة بالموضوع	وتحفيزهم على موضوع الدرس			
قراءة قصة قصيرة، طرح أسئلة تمهيدية	تمكين الطلاب من استكشاف المفاهيم الأساسية بأنفسهم	الاكتشاف		
شرح مفصل من المعلم، مناقشات جماعية	تعزيز فهم الطلاب من خلال الشرح والتفسير	التفسير		
أنشطة تطبيقية، وتحقيقها تشتمل على استيعاب الكلامية والمقروئية	تطبيق المعرفة المكتسبة في مواقف جديدة وواسعة	التوسيع		
اختبارات	تقويم مدى استيعاب الطلاب للموضوعات	التقويم		
ذكر بعض المفردات المتعلقة	جذب اهتمام الطلاب وتحفيزهم على	التشويق	البيت	3

بالموضوع	موضوع الدرس			
قراءة قصة قصيرة، طرح أسئلة تمهيدية	تمكين الطلاب من استكشاف المفاهيم الأساسية بأنفسهم	الاكتشاف		
شرح مفصل من المعلم، مناقشات جماعية	تعزيز فهم الطلاب من خلال الشرح والتفسير	التفسير		
أنشطة تطبيقية، وتحقيقها تشمل على استيعاب الكلامية والمقروئية	تطبيق المعرفة المكتسبة في مواقف جديدة وواسعة	التوسيع		
اختبارات	تقويم مدى استيعاب الطلاب للموضوعات	التقويم		

## فعالية استخدام كتاب الدراسي "اقرأ"

تم تطوير مادة تعليم اللغة العربية في كتاب الدراسي "اقرأ" من خلال التجربة العملية مع

الخبراء وكذلك التجربة الميدانية مع طلاب مدرسة الثانوية الحكومية الثانية في كديري. بناءً على ملاحظات الخبراء، تم إجراء بعض التحسينات لاستكمال جودة هذا الكتاب. لذلك، سيتم عرض نتائج التجربة الميدانية أدناه لمعرفة فعالية استخدام مادة تعليم اللغة العربية التي تم تطويرها مع العينة المقدمة أدناه:

#### Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Nilai Pre Test - Nilai Post Test	-35.886	7.619	1.288	-38.503	-33.269	-27.866	34	.000

من هذه النتيجة نظرت أن نتيجة بين قيمة اختبار القبلي والبعدي هي:

مقبول:  $H_1$  و مرفوض:  $H_0$ ,  $0,05$ ,  $sig(p) = 0,000$  و  $t = 27,866$ .

ومن النتائج السابق فحصلت الباحثة الفرق بين قبل أن تعلم اللغة العربية باستخدام اللغة العربية بموضوع "اقرأ" وبعد أن استخدمه. وبالكلمات الأخرى حضور كتاب التعليمي بموضوع "اقرأ" يسهل الطلاب في تعليم اللغة العربية.

#### الخلاصة

بناءً على مناقشة نتائج البحث الذي تم إجراؤه حول تطوير مواد تعليم اللغة العربية المستندة إلى نظرية التعلم البنائية باستخدام نموذج دائرة التعلم E5 لطلاب المدرسة، وبناءً على الملاحظات ونتائج الاختبار الميداني، تم التوصل إلى الاستنتاجات التالية:

- نتائج الاختبار لمكونات كتاب التدريس "اقرأ" تظهر ما يلي:
  - الخبراء في محتوى اللغة العربية قيموا كتاب اللغة العربية "اقرأ" بشكل ممتاز ومناسب جداً.
  - خبراء تصميم التعلم: قيموا أن معظم مكونات كتاب التدريس "اقرأ" مناسبة جداً.
  - موضوع الاختبار الفردي: قيم أن معظم مكونات مادة التعلم ممتازة جداً.
  - مدرس اللغة العربية: قيم أن معظم مكونات كتاب التدريس مناسبة جداً.

- موضوع الاختبار الميداني: قيمه بشكل ممتاز أيضًا.

2. المنتج النهائي لهذا التطوير هو كتاب التدريس "اقرأ" للغة العربية.

- تم تصميم كتاب التدريس هذا ليشمل مكونات تسهل على الطلاب التعلم باستخدام نظرية التعلم البنائية مع نموذج دائرة التعلم E5 الذي يركز على عملية التعلم، ويشجع المتعلمين على المشاركة الفعالة في الحوار أو النقاش مع المتعلمين الآخرين والمعلم، ويشرك المتعلمين في مواقف العالم الحقيقي، ويؤكد على أهمية السياق في التعلم، ويعطي الفرصة للمتعلمين لبناء المعرفة والفهم الجديدين بناءً على التجارب الحقيقية.

3. بناءً على الحساب باستخدام تقنية تحليل اختبار-t، فإن كتاب "اقرأ" فعال في تحسين مهارات اللغة العربية لطلاب مدرسة الثانوية الحكومية الثانية في كديري. وبذلك، يوجد فرق كبير بين مستوى التعلم لدى الطلاب قبل وبعد الاختبار. وهذا يعني أن التعلم باستخدام المنتج المطور فعال في تحسين مستوى التعلم لدى الطلاب، مما يجعل هذا المنتج مناسبًا للاستخدام لطلاب المدارس.

## المراجع

- Abidin, Yunus. *Desain Sistem Pembelajaran Dalam Konteks Kurikulum 2013* / Dr. Yunus Abidin, M.Pd.; Editor, Aep Gunarsa, SH.Itle. Edited by Aep Gunarsa. Cetakan ke. Bandung : PT Refika Aditama, 2018 ©2014, n.d.
- Dr. Muhammad Yaumi, M. Hum., M.A. *Prinsip-Prinsip Desain Pembelajaran*/ Dr. Muhammad Yaumi, M. Hum., M.A.; Editor : Dr. Nurdin Ibrahim, M. Pd., Dr. Darian Sidik, M. Pd. Edited by M. Pd. Dr. Nurdin Ibrahim and M. Pd. Dr. Darian Sidik. Edisi kedu. Jakarta: Kencana, 2017 ©2013, 2013.
- H.M. Abdul Hamid, H. Uril Baharuddin, Bsri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab : Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media* / H.M. Abdul Hamid, H. Uril Baharuddin, Bsri Mustofa; Editor, Muallif. Edited by Muallif. Malang : UIN-Malang Press, 2008, 2008.
- Meredith D. Gall, Joyce P. Gall, Walter R. Borg. *Educational Research: An Introduction*. 8th, illustr ed. Pearson/Allyn & Bacon, 2007, 2007.
- N., Putra. *Research and Development* *Research and Development. Penelitian Dan Pengembangan Suatu Pengantar*. Jakarta. PT. Raja Grafindo, 2011.
- Nurhuda, Haris, Riezky Maya Probosari, and Baskoro Adi Prayitno. "Penerapan Model Pembelajaran Learning Cycle 5E Untuk Meningkatkan Partisipasi Aktif Siswa

Kelas X-3 SMA Negeri Gondangrejo Karanganyar Tahun Pelajaran 2015 / 2016.”  
*Proceeding Biology Education Conference* 13, no. 1 (2016): 215–24.  
Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&Ditle*. ALFABETA, 2012.  
Wardoyo, Sigit Mangun. *Pembelajaran Konstruktivisme: Teori Dan Aplikasi Pembelajaran Dalam Pembentukan Karakter/ Sigit Mangun Wardoyo*. Cet. 1. Bandung : Alfabeta, 2013, 2013.

مذكور، علي أحمد. *تدريس فنون اللغة العربية*. دار الشواف للنشر والتوزيع، 1991.  
ناصر، باغوس أندريان فرتامو و عبد البسيط و محمد. “النظرية البنائية وتطبيقها في اللغة العربية،” 2020، 2–3.

وآخرون، ناصر عبد الغالي. *أسس إعداد الكتاب التعليمية لغري الناطقين بالعربية*. الرياض : دار الإعتصام.